

紙餐帖喜印專

請電六八五-八九四一

有新裝修土庫出租
位於多倫多及二二二街，交通方便，設備齊全，自由門戶，有意者請電：874-0750

上層出租
兩房，廚房，廁所，浴室，雪櫃，獨門出入，四十六街近士巴丹拿，租金三百二十元，包水電，即可搬入。電話：八七九-四八九七

新屋樓上出租
三房，一廳，一廚，一衛，近PNE，有意者下午四時後電：437-1593 鄭太接洽。

靚土庫出租
十九街近士巴丹拿，獨立門戶，適合單身女士或學生。電話：八七六-一七五二

新屋土庫出租
兩房，一廳，一廚，一衛，交通方便，適合小家庭。電話：四三三-五二八六。晚上五時至八時。

樓上全層出租
兩房，一廳，一廚，一衛，近士巴丹拿，地址：佛蘭士街近士巴丹拿。電話：353-1388

有房出租
十八街近士巴丹拿，新屋樓上一房一廳，適合職業女性或學生，不吸煙，有意者請電：876-1255

新屋下樓出租
域多利街四十六街，三房，一廳，廚房，廁所，浴室，交通方便，有意者請電：三二五-零四二八

土庫出租
兩房，一廳，近學校，交通方便，包水電，雪櫃，適合小家庭，有意者請電：四三四-一八〇五

新屋樓下出租
兩房，一廳，廚房，浴室，電話：327-1386

樓下出租
大房，一廳，獨立門戶，適合小家庭。電話：354-3519

新屋土庫出租
兩房，一廳，獨立門戶，近士巴丹拿，小家庭近士巴丹拿，六時後電：434-4451

二樓靚房出租
包傢俬，近士巴丹拿，交通方便，十分鐘到唐人街，近商場，內全新裝修。電話：八七三-五五六〇三

栢文出租
一房，一廳，近士巴丹拿，交通方便，月租三百九十五元。電話：874-5432 左洽。

房間出租
近士巴丹拿及士巴丹拿，有光猛，靜，單人房，交通方便，適合返工或學生。二五五-一三四一

土庫出租
一房，一廳，廚房，浴室，近西門沙大學，適合夫婦或學生。電話：420-1496

請經驗洗貨車一名
有意者請星期一至五到 610 MALIKIN AVE 溫哥華面洽。

雲島聘請經驗炒鑊
上午十一時至下午三時。電話：112-2877 9131

製衣廠請人
運動製衣廠聘請針紉工數名，有五年經驗者請到一二二東六街接洽。

請人摘菓
RASPBERRY，有車接送。電話：112-859-9078

宜聘經驗西廚
一名及打雜工人一名，薪水高，能負責廚房一切事務，懂英語。電話：327-0116

王菓
宜千餘人摘好地菓，菓最靚，價錢最高，每天有巴士接送，如有意者請每天下午七時後與牛嬌接洽。以備安排
電話：874-0142 或電：874-6272

急請經驗女收銀員
大型超級市場，長工或散工，有意者請電：874-5422

中西餐館請人
請經驗中西廚，做上午十一點至下午二點，另請經驗女企櫃，會講英文及國語，薪優。電話：524-1135

聘請炒鑊
沙省四萬華人聘請經驗炒鑊數名，或無經驗而有上进心青年，薪高，包食宿，有意請來面。BOX 2042 PRINCE ALBERT, SASK. 或下午四時後電：306-764-1500 郭或羅先生接洽。

請經驗銀骨工人
有經驗者請到 99 E CORDOVA 五樓面洽。

宜經驗炒鑊一名
四時後電：581-1161

請經驗中西廚
有意請到下午六時後電：112-285-6550 陳先生。

教與學散工推銷員
英文初中，對男女界，有進取心男女推銷員。公司負責訓練。電話：254-0020

請中西廚及企櫃
卑詩省MACKENZIE 宜中西廚及企櫃，合夫婦，有意者請電：112-1977 五三八六

卑詩請長工企櫃
男女各一名，有意者請電：五七二-一三六九

請唐西餐幫廚
離雲埠七十哩，可以工作五天或七天。工薪面議。電話：112-7966-2624

請切生果女工十名
有意者請到 12751 BATHURST WAY RICHMOND。電話：四三三-七八〇一

宜式百人摘好地菓
地菓好價錢高，合工價例，有意者請先電話通知，然後親身來本公司報名，安排好人數，準備車輛及有大型巴士接送。報名從速，請與超儒公司許太接洽
6216 KINGST ST
電話：327-9876 325-4022

工廠招請熟手車衣
工廠數名，應徵者須有兩年工廠車衣經驗，薪金優厚，假期人工，作能力而定，另有免費牙醫，醫藥及人壽保險，每月勤工獎，並由本公司供應午餐，保證長年可工作詳情請電：三三〇-七三三或到上午十時至五時（星期一至六）到本廠 1916 FERRIS 西邊三街面洽。

請唐西廚及幫廚
數名，另意大廚師傅數名，略懂英語，唐西廚能負責廚房一切事務，待遇從優，有意者請到：112-306-1133 彭先生接洽。

西餐館請廚
工作時間由下午三時至晚上十一時，或由晚上十一時至早上七時，或出外上十一時至早上七時，有意者請到 1101 ANGUS ST. 由上午九時至下午三時面洽。

工廠請人
高薪招請車衣針紉女工多名，地址：東二街十五號電話：八七二-八六〇六內線四十三。

卑詩請中西廚
請有經驗中西廚一名，請電：四九二-八六〇一李先生。PENTICTON B.C. 電話：四三三-七八〇一

華輝電器修理工程
政府牌照，收費合理，承接商業及住宅新舊電火工程，免費估價。電話：438-2437

嘉寶園藝服務
GABO GARDENING SERVICE
專門植樹、移樹、修剪、遷移、不剪花、木、花園清理、剪草、防止青苔及雜草、庭園美化。請電：八七三-一八七七

強永裝修
電話：872-3290 874-0988
價政府間電修裝
錢府格水洗手
特牌士工程
平照庫

建屋執委會
①建屋地點，位於最有名聲溫哥華 GOLF CLUB及 LOUGHED MALL
②任君選擇買屋或買地。
③最好投資，屋由二十四萬五千起，地價十二萬。英語電：JANE STOCK 299-6561 596-7830
TRADITIONAL QUALITY BY PACESETTER HOMES LTD

司公華強 Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳真機、收音機、各種電器、承接大小工程、服務妥當、價格克己、保證滿意。

公告
先嚴嚴煥閣公府君係廣東開平縣榮鄉大樹人，來加七十多年，一向經營餐館生意，前於二十一年退休，曾任溫哥華西區總堂主席，有七年忠誠為里服務，不幸於七月廿三日（即農曆六月廿四日）下午三時，因患心臟病，在溫哥華西區總堂內，與世長辭，享壽九十有三。謹擇於七月十四日（即農曆六月廿六日）下午一時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
家慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

金冠大旅店
Golden Crown Hotel
122 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C.
V6B 1G8
(604) 688-2261
包君滿意 服務週到 租金合理 地點華埠 設備一流

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。

哀謝
先慈黃玉蓮女士，痛於一九八一年六月廿三日（即農曆五月廿四日）下午九時，因病逝世，享壽六十有五。不孝兒孫，痛失慈母，哀莫大焉。茲擇於六月廿六日（即農曆五月廿七日）下午二時，在溫哥華西區總堂內，舉行公祭，並由溫哥華西區總堂，代為安葬。此啟。